

Dokumentace, směrnice a normy pro nové stroje

Následující ustanovení jsou součástí Všeobecných nákupních podmínek společnosti Carborundum. Vztahují se na objednávky a dodávky strojů a specifikují požadavky na dokumentaci, která má být poskytnuta, a na pokyny a normy, které mají být použity, pokud nebyly uzavřeny jiné písemné dohody. Následující ustanovení zůstávají v každém případě minimálním požadavkem.

1. Obecně

Samostatné stroje i propojená zařízení a související dokumentace musí být navrženy v souladu se směrnicí 2006/42/ES (směrnice o strojních zařízeních MLR v aktuálně platném znění a dle Nařízení vlády č.176/2008 Sb. ve znění pozdějších předpisů). Kromě toho musí být použity další směrnice, právní předpisy a technické normy, pokud se na příslušný výrobek vztahují.

Dokumentace musí být také upravena podle příslušné směrnice (např. směrnice ATEX, směrnice o EMK, směrnice o tlakových zařízeních, směrnice o zařízeních nízkého napětí atd. v příslušném platném znění).

2. Obsah dokumentace

Dokumentace k novým strojům musí obsahovat tyto údaje (podle MLR 2006/42/ES):

- Obecný popis (stroje)
- Výkres(y) přehledu
- Schéma zapojení (schéma pneumatického / hydraulického obvodu, schéma elektrického obvodu, schéma toku P+I)
- Posouzení rizik (podle ČSN EN ISO 12100) stroje s uvedením všech nebezpečných míst a odpovídajících opatření (v úředním jazyce země, kde se stroj používá)
- Bezpečnostní kontrolní výpočty (podle EN ISO 13849-1+2 v úředním jazyce země uživatele)
- Seznam zbytkových nebezpečí
- Seznam aplikovaných norem a směrnic
- Pokyny pro údržbu, hydraulické plány, pneumatické plány
- Přepavní předpisy, vázací body, hmotnost zařízení a jeho složek
- Přípustné zatížení, spotřeba energie, specifikace pro dodávku energie, potřebná média (stlačený vzduch, sání, chladicí média....)
- Statické specifikace místa instalace (statika)
- Specifikace pro pokojové podmínky
- Prohlášení o shodě (pokud se nejedná o neúplné strojní zařízení)
- Pro neúplné stroje:
 - o Prohlášení o začlenění (uvádějící použité a splněné základní požadavky podle přílohy VII B MLR 2006/42/ES)
 - o Montážní návod (podle přílohy VI MLR 2006/42/ES)
- Návod k obsluze alespoň s těmito informacemi:
 - o Výrobce
 - o Označení (podle označení stroje)
 - o Účel použití
 - o Varování týkající se zneužití na základě zkušeností
 - o Ochranná opatření a vybavení
 - o Školení a seznámení obsluhy
 - o Použití, údržba, opravy, inspekce (zejména s výkresy, schémata zapojení, popisy a vysvětlivkami)
 - o Doprava a skladování
 - o Montáž, instalace a připojení (zejména pomocí výkresů a schémat zapojení)
 - o Uvedení do provozu a provoz
 - o Nastavení, údržba a servis
 - o Řešení potíží
 - o Specifikace náhradních dílů souvisejících s bezpečností nebo zdravím, které mají být použity
 - o Vlastnosti montovatelných nástrojů nebo obrobků
 - o Přípustná pracoviště
 - o Hluk a vibrace

3. Jazyky dokumentu

Rozsah dodávky zahrnuje veškerou dokumentaci minimálně v úředním jazyce země uživatele. (např. výrobce v Itálii, ale uživatel v České republice → veškerá dokumentace musí být dodána v českém jazyce).

Návod k obsluze musí být dodán také v angličtině a v případě potřeby navíc v jazycích uvedených v objednávce.

4. Typ dokumentu

Veškerá dokumentace musí být v každém případě dodána 1x elektronicky ve formátu PDF. Navíc všechna 3D data ve formátu stp a všechna 2D data ve formátu dwg, navíc pokud možno na papíře.

5. Pokyny a normy

Pro všechny objednávky zadané společností Carborundum musí být bezpodmínečně dodrženy následující pokyny a normy:

Například směrnice 2006/42/ES, směrnice 2006/95/ES, směrnice 2004/108/ES a všechny ostatní směrnice, které se vztahují na příslušný výrobek.

Požadované normy, pokud existují: EN ISO 13854, EN 614-1, EN ISO 14120, EN ISO 4413, EN ISO 4414, EN ISO 14118, EN 14119, EN ISO 10218-1, EN ISO 10218-2, EN 746-1, EN746-2, EN ISO 16092 ČÁST 1 AŽ 4, EN ISO 11161, EN ISO 12100, EN ISO 13849-1, EN ISO 13849-2, EN ISO 13850, EN ISO 13855, V ISO 13857, EN 60204-1, EN 60825-1, ISO 13855, ISO 13851, ISO 14122-část 1 až 4, EN 1127-1.

Pokud se použijí další směrnice a/nebo (zejména harmonizované) normy, musí být uvedeny samostatně. Směrnice a normy musí být vždy aplikovány v aktuálně platném znění.

Dokumentace, směrnice a normy pro použité stroje

Následující ustanovení jsou součástí Všeobecných nákupních podmínek společnosti Carborundum. Vztahují se na objednávky a dodávky strojů a specifikují požadavky na dokumentaci, která má být poskytnuta, a na pokyny a normy, které mají být použity, pokud nebyly uzavřeny jiné písemné dohody. Následující ustanovení zůstávají v každém případě minimálním požadavkem.

1. Obecně

Použité stroje vyrobené v roce 1995 nebo později podléhají tehdy platné směrnici o strojních zařízeních 98/37/ES, nebo pokud je použitý stroj vyroben po 29.12.2009, právním základem je směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES. Kromě toho musí být použity další směrnice, pokud se na příslušný výrobek vztahují. Stejně tak musí být dokumentace upravena podle příslušné směrnice (např.: směrnice ATEX, směrnice o EMK, směrnice o tlakových zařízeních, směrnice o nízkém napětí atd. v příslušném platném znění).

2. Obsah dokumentace

Dokumentace k použitým strojům musí obsahovat následující údaje:

- Obecný popis (stroje)
- Přehledové výkresy
- Schéma zapojení (schéma pneumatického / hydraulického obvodu, schéma elektrického obvodu, schéma toku P+I)
- Specifikace úrovně vlastností podle EN ISO 13849 nebo kontrolní kategorie podle EN954-1
- Seznam zbytkových nebezpečí
- Seznam aplikovaných norem a směrnic
- Pokyny pro údržbu, hydraulické plány, pneumatické plány
- Přepavní předpisy, vázací body, hmotnost zařízení a jeho složek
- Připojené zatížení, spotřeba energie, specifikace pro dodávku energie, potřebná média (stlačený vzduch, sání, chladicí média....)
- Statické specifikace místa instalace (statika)
- Specifikace pro pokojové podmínky
- Prohlášení o Shodě
- Návod k obsluze, alespoň s těmito informacemi:
 - o Výrobce
 - o Označení (podle označení stroje)
 - o Účelu použití
 - o Varování týkající se zneužití na základě zkušeností
 - o Ochranná opatření a vybavení
 - o Školení a seznámení obsluhy
 - o Použití, údržba, opravy, inspekce
(zejména s výkresy, schémata zapojení, popisy a vysvětlivkami)
 - o Doprava a skladování
 - o Montáž, instalace a připojení (zejména pomocí výkresů a schémat zapojení)
 - o Uvedení do provozu a provoz
 - o Nastavení, údržba a servis
 - o Řešení potíží
 - o Specifikace náhradních dílů souvisejících s bezpečností nebo zdravím, které mají být použity
 - o Vlastnosti montovatelných nástrojů nebo obrobků
 - o Možná pracoviště
 - o Hluk a vibrace

3. Jazyky dokumentu

Rozsah dodávky zahrnuje veškerou dokumentaci minimálně v úředním jazyce země uživatele. (např. výrobce v Itálii, ale uživatel v České republice → veškerá dokumentace musí být dodána v českém jazyce).

Návod k obsluze musí být dodán také v angličtině a v případě potřeby navíc v jazycích uvedených v objednávce.

4. Typ dokumentu

Veškerá dokumentace musí být v každém případě dodána 1x elektronicky ve formátu PDF. Navíc všechna 3D data ve formátu stp a všechna 2D data ve formátu dwg, navíc pokud možno na papíře.